

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Yamaha Chitarra
acustico-elettrica APX600 Oriental Blue Burst o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di
Strumenti Musicali

保証書 This warranty is valid only in Japan.

この度はヤマハギターをお買い上げ戴きましたありがとうございます。
本書は、保証規定により無料修理を行なう事をお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買
上げの販売店に修理をご依頼ください。(詳細は下記をご覧ください。)

ヤマハギター	※ 品番	※ 製番
※ 住所 〒		
※ お客様		
様		
ご氏名	様	
電 話	()	
※ お買い上げ日	年 月 日	保証期間 本体：お買い上げ日より 1 年間
※ 住 所		
※ 販 売 店		
店 名	印	
電 話	()	

ご販売店様へ： お客様のお買い上げ時点で上記 ※ 欄に所定の事項をご記入のうえ、お客様にお渡し
ください。なお、保証書は、保証規定により無料修理を行なう事をお約束するものです。
※ 本部の接客は、保証規定により無料修理を行なう事をお約束するものです。

株式会社ヤマハミュージックジャパン LM 営業部 営業企画課
〒108-8568 東京都港区高輪 2-17-11 TEL：03-5488-5445

保証規定

- 保証期間において正常な使用状態（取扱説明書などの注意書きに従った使用状態）
で故障した場合には無料修理を致します。
※ 本部の接客は、保証規定により無料修理を行なう事をお約束するものです。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合は商品と本書をご提示のうえ、
お買い上げの販売店にご依頼ください。
ご贈答品、ご転居後の修理について、お買い上げの販売店にご依頼できない場合には
最寄りのヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
- 保証期間内でも次の場合は有料とさせていただきます。
(1) 本書のご提示がない場合
(2) 本書にお買い上げの日付、お客様名、お買い上げの販売店の記入がない場合、本
書の内容を書き換えられた場合
(3) 使用上の誤り、不当な修理や改造による故障、損傷
(4) お買い上げ後の移動、輸送、落下などによる故障、損傷
(5) 火災、地震、風水害、雷害、その他天災地変、公害、塩害などによる故障、損傷
(6) 経時変化または酸化などによる塗装面及び金属面の自然な退色、変色
(7) 過湿、過乾燥によって生じる故障、損傷
(8) 消耗部品交換（弦、フレット等）
(9) お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金
(10) お買い上げ後の弦高等の調整
- この保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
- この保証書は再発行しませんので大切に保管してください。
- 保証の対象範囲はギター本体のみとさせていただきます。

☆ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従っ
てこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期
間経過後の修理などについてご不明の場合はお買い上げの販売店、または最寄りのヤマハ修
理ご相談センターにお問い合わせください。

YAMAHA アコースティックギター
取扱説明書

このたびは、ヤマハギターをお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。優れた性能を充分
に発揮させると共に、いつまでも支障なくお使いいただくため、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読み
になってください。以下の「安全へのこころがけ」には、思わぬけがや事故を未然に防ぐための注意が書かれて
います。内容をご理解の上、この製品を正しく安全にお使いいただきますようお願いいたします。

注意 安全へのこころがけ

ヤマハギターを安全にご利用いただくための注意

- ストラップを使用し演奏する場合は、ストラップ
がギターに確実に固定されていることを確認してく
ださい。
- 楽器を振りまわすなどの乱暴な取り扱いをしない
でください。
- 楽器がストラップからはずれて落下したり、周囲の
人を傷つけるなど、思わぬ事故の原因となります。
- 弦を交換するときや調整をするときは、顔を楽器に近
づけすぎないようにしてください。
- 不要に弦が切れて目を傷つけるなど、思わぬけがの
原因となることがあります。
- 弦を交換したあと、弦の不要な部分は短く切りそ
ろえてください。
- 弦の先は鋭利なため、けがの原因となることがあり
ます。
- 楽器のお手入れは、柔らかい布で乾拭きしてくださ
い。その際、弦の先端部分でけがをしないように注
意してください。
- この製品は工場出荷の際に最適な状態に調整されて
います。調整が必要なときは、技術者が必要とする部分
もあるため、なるべくお買い求めのお店にご相談く
ださい。ご自分で調整される場合は、この取扱説明書に
書かれた調整方法にしたがって行ってください。
- 楽器の演奏は適当な音量で行ってください。特に深夜
の使用は、他人の迷惑とならないよう充分注意し
てください。
- 落下や転倒、輸送時の衝撃によって最も起こりやす
い事故は、ネック折れです。ギターを使用しない時は、
ケースにしまうかスタンドに立てて、倒れにくい状
態で保管してください。
- 物をぶつけたり、落としたりの乱暴な取り扱いはさ
けてください。また、スリッチやコントロールツマ
ミなどに無理な力を加えないでください。
- 放電の原因となることがあります。
- 楽器のお手入れの際は、柔らかい布で乾拭きしてく
ださい。また、スプレー式の殺虫剤を近くで散布し
ないでください。
- 楽器の外装を塗装させることがあります。

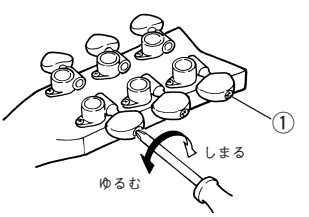
保管は適切な場所で

- 火気の近くをさせ、安定した低い場所に保管してく
ださい。
- 火災の原因となったり、地震の際に落下してけがの
原因となることがあります。
- お客様の手の届く所には、立て掛けしないでくださ
い。
- お子様に触れるなど、倒れてけがをする可能性があり
ます。
- ケースにしまったまま、長期保管を続けることは
よくありません。時々ケースを開けて換気をしてく
ださい。
- 長時間使用しない場合は、次のような場所をさけて
保管してください。
- ・ 直射日光の当たる場所
- ・ 湿度が特に高い場所、または特に低い場所
- ・ 湿度が特に高い場所、ホコリや振動の多い場所
- 夏期の自動車の室内は非常に高温となります。楽器
を車内に放置しないでください。

糸巻トルクの調整

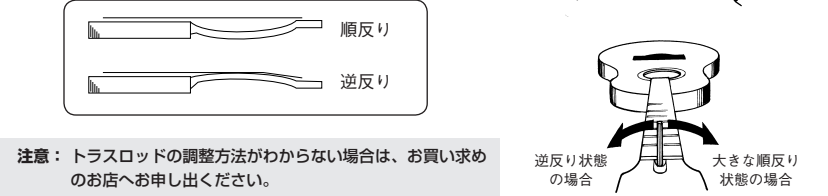
糸巻の回転トルクは、下のトルク調整ネジ①で調整します。

- ・ トルクが弱く、演奏中にチューニングが下がってくる場合
→ 調整ネジ①を右に回す
- ・ トルクが強く、チューニングがスムーズに行えない場合
→ 調整ネジ①を左に回す



トラスロッドの調整

ヤマハギターは、すべて出荷前に調整をしてからお届けしていますが、
環境の変化等によりネックの状態が変化することがあります。ご使用
の前に確認・調整なさるご方です。トラスロッドのナットを回して、
ネックの湾曲を調整します。

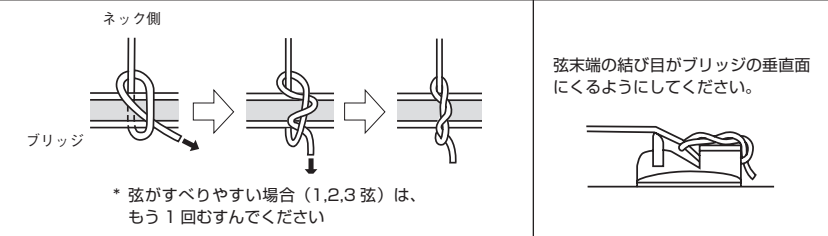


注意：トラスロッドの調整方法がわからない場合は、お買い求め
のお店へお申し出ください。

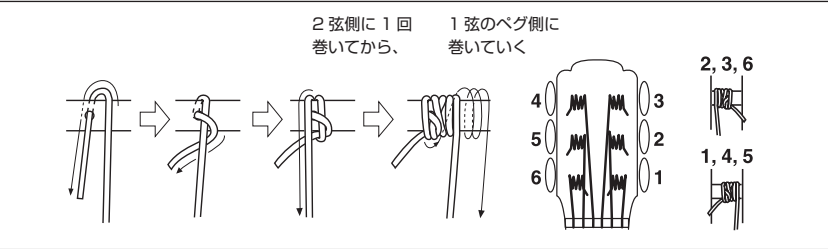
弦の交換方法（クラシックギター）

弦を張る際は、以下の手順で行なってください。

1. ブリッジ側で弦を巻きます。



2. 次にペグに弦を巻きます。
* 下のイラストは 1 弦（4, 5 弦も同じ）の場合です。
2, 3, 6 弦の場合は、左右逆に巻き付けてください。



3. 弦を 6 本共巻き終えたら、チューニングメーターや音叉等を用いて正しくチューニングしてください。

YAMAHA Acoustic Guitar
Owner's Manual

Thank you for purchasing this Yamaha Guitar.
To get the most out of this fine instrument, and to use it in a safe manner, we urge you to read this
Owner's Manual before using the instrument.
The cautions given in the following Safety Precautions section are provided to prevent unexpected injuries
or accidents. Please understand each of the cautions and use the instrument in a safe and proper manner.

Caution Safety Precautions

Using your Yamaha Guitar in a Safe Manner

- Preventing Unexpected Injuries and Accidents
- When using a strap, make sure the strap is se-
curely attached to the guitar.
- Do not treat the instrument in a rough manner
such as swinging it about, etc.
- The strap on the guitar may detach causing
unexpected accidents such as the instrument
dropping, etc., or injuring persons close by.
- Do not place your face close to the instrument
when changing or adjusting the strings.
- Strings may suddenly break causing injuries
to eyes, etc. It can be the cause other unex-
pected injuries as well.
- After changing the strings, cut off the leftover
string ends.
- String ends are sharp and can cause injuries.
- Clean the instrument with a soft, dry cloth. And
when cleaning the headstock, be careful not to
injure yourself on the sharp string ends.
- Be Careful When Handling and Other Cautions
- The guitar has been properly adjusted before be-
ing shipped from the factory. In the event adjust-
ment is necessary, contact the dealer from whom
you purchased the instrument, if possible, as
special skills may be required. For those adjust-
ments that can be performed by the owner, please
closely follow the instructions given in the Owner's
Manual for the procedure.
- When playing the instrument, pay attention to the
volume level. Especially late at night, take neigh-
bors and those who are close by into consideration.
- Broken guitar necks are mostly the result of ac-
cidents such as dropping the guitar, the guitar
falling over, or from shocks occurred during trans-
port. When the guitar is not being used, make
sure it is kept on a sturdy stand where it won't fall
over, or place it in its case.
- Do not treat the instrument in a rough manner
like throwing objects at the instrument, dropping
the instrument, etc. And do not put excessive
force on the switches or control knobs, etc.
- Doing so can result in damage.
- When cleaning the instrument, use a soft, dry
cloth. Also, do not spray insecticides close to the
instrument.
- Doing so can damage the guitar's finish.

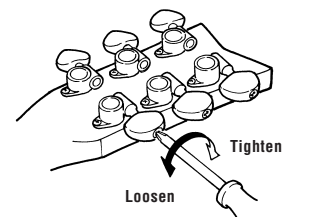
Store the Instrument Properly

- Do not keep the instrument close to a fire or
flame, and keep it on a low, stable surface.
- The instrument can catch fire, and earthquakes
can cause it to fall if stored in a high location.
- Do not leave the instrument leaning against the
wall, etc., in the vicinity of children.
- The instrument may be bumped causing it to
fall over resulting in injury.
- Long-term storage in the hard case may have an
adverse affect on the guitar. Open the case oc-
casionally to let air circulate in the case.
- If the instrument is not going to be used for an ex-
tended period of time, keep the instrument in a place
other than those listed below.
- Locations subject to direct sunlight
- Locations subject to extremely high or low tem-
peratures.
- Locations subject to high humidity, dust, or vibration.
- During the summer season, temperatures inside
of a car can become extremely hot. Do not leave
the instrument inside of a car.

Tuning Machine Tension Adjustment

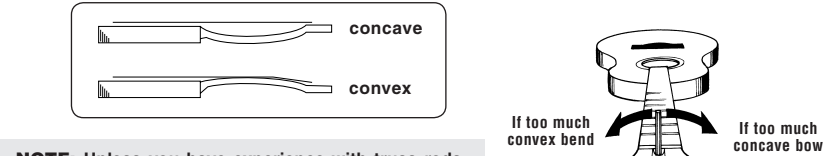
The tuning machines have spring-loaded mechanisms which
automatically take up wear, preventing backlash. However, it is
possible to adjust the amount of pressure required to turn the
machines. Each machine has a tension adjustment screw, as il-
lustrated.

- Clockwise screw rotation tightens the machine. The tuning
machines should be adjusted to the extent that they are firm,
but can turn smoothly. This adjustment is normally unneces-
sary, and excessive tightening can lead to premature tuning
machine wear.



Truss Rod Adjustment

The curvature of the neck should be slightly concave. Clockwise
rotation of the nut tightens the rod and corrects for too much con-
cave bow. Counterclockwise rotation of the nut loosens the rod
and corrects for too much convex bend. Make any adjustments
gradually. Allow five to ten minutes for setting, and check the
curvature after each 1/2 turn of the truss rod nut.

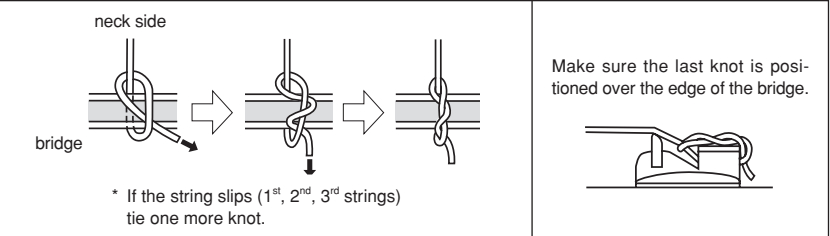


NOTE: Unless you have experience with truss rods, we
suggest that you entrust this adjustment
to your dealer.

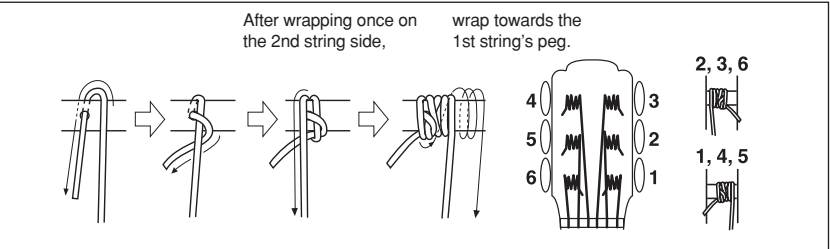
Changing the Strings (Classical Guitar)

When attaching strings, please use the following procedure.

1. Tie the strings to the bridge.



2. Next, tie and wind the strings onto the peg.
* The following illustration shows how to attach the 1st string (the 4th and 5th strings are the same).
To attach the 2nd, 3rd and 6th strings tie and wind the strings in the opposite direction.



3. After all six strings have been wound, use a tuning meter or tuning fork to tune the instrument to the proper pitch.

YAMAHA Akustikgitarre
Bedienungsanleitung

Zunächst einmal vielen Dank dafür, dass Sie sich für diese Yamaha Gitarre entschieden haben.
Damit Sie das Potenzial dieses hochwertigen Instruments voll ausschöpfen können und es auf
sichere Weise nutzen, sollten Sie sich vor dem Spielen des Instruments die Zeit nehmen, die
vorliegende Anleitung aufmerksam durchzulesen. Die Vorichtshinweise im nachstehenden Abschnitt
„Vorichtsmaßnahmen“ sollen Ihnen helfen, mögliche Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Bitte prägen
Sie sich die einzelnen Vorichtsmaßnahmen ein und achten Sie auf einen sicheren und vorschriftsmäßigen
Gebrauch des Instruments.

Achtung Sicherheitsmaßregeln

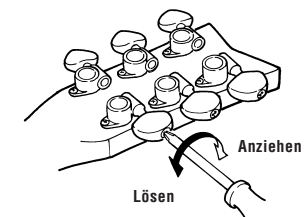
Sicherer Umgang mit Ihrer Yamaha Gitarre

- Vermeiden möglicher Verletzungen und Unfälle
- Achten Sie bei Gebrauch eines Gitarrenriemens
darauf, dass dieser fest am Instrument verankert
wird.
- Behandeln Sie das Instrument mit der gebüh-
renden Sorgfalt; schwenken Sie es beim Spielen
nicht übermäßig.
- Der Gitarrenriemen könnte sich unvermittelt
lösen, wobei das Instrument auf den Boden
fällt und beschädigt wird oder Personen in der
Nähe verletzt kann.
- Halten Sie beim Auswechseln bzw. Stimmen von
Saiten mit dem Gesicht ausreichend Abstand.
- Saiten können unvermittelt reißen und Ver-
letzungen der Augen oder anderer Gesichts-
bew. Körperteile verursachen.
- Schneiden nach dem Aufziehen neuer Saiten die
überlangen Enden ab.
- Saitenenden sind spitz und können Verletzun-
gen verursachen.
- Säubern Sie das Instrument mit einem weichen,
trockenen Tuch. Seien Sie auch beim Säubern
der Kopfplatte vorsichtig, damit Sie sich nicht an
den spitzen Saitenenden verletzen.
- Hinweise zum Reinigen des Instruments
ein weiches, trockenes Tuch. Versprühen Sie au-
ßerdem keine Insektenvernichtungsmittel in der
Nähe des Instruments.
- Bei Nichtbeachtung kann der Lack des Instru-
ments beschädigen.
- Vorschriftsmäßige Aufbewahrung des Instruments
- Bewahren Sie das Instrument richtig in der Nähe
von Feuer oder einer Flamme auf, und legen Sie
es auf einer nicht zu hohen und stabilen Fläche ab.
Das Instrument könnte andernfalls Feuer
fangen bzw. im Falle eines Erdbebens aus
großer Höhe auf den Boden fallen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an die Wand o. dgl.
gelehnt an einem Ort ab, wo Kinder zugegen sind.
Das Instrument könnte umkippen und eine
Verletzung verursachen.
- Eine Langzeitlagerung im Koffer kann der Gitarre
schaden. Öffnen Sie den Koffer von Zeit zu Zeit,
damit die Luft zirkulieren kann.
- Wenn das Instrument vorausichtlich längere Zeit
nicht gebraucht wird, bewahren das Instrument dann
an einem Ort, wo es vor den folgenden Einflüssen
geschützt ist:
- Direkter Sonnenlichteinfall
- Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
- Hohe Luftfeuchtigkeit, Staub oder Erschütterungen
- Im Sommer kann die Temperatur in einem Auto
extreme Werte erreichen. Lassen Sie das Instru-
ment nicht im Auto liegen.

Einstellen des Wirbel-Drehwiderstands

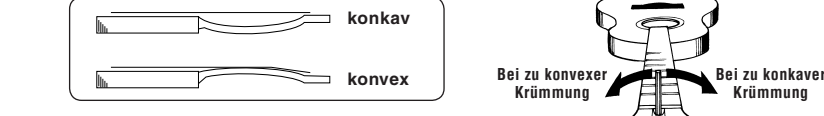
Die Stimmwirbel sind mit einem Federmechanismus ausgestattet,
der sie automatisch gespannt hält und Spiel beseitigt. Der Wirbel-
Drehwiderstand, d.h. die zum Drehen des Wirbels erforderliche
Kraft, kann jedoch eingestellt werden. Jeder einzelne Wirbel ver-
fügt über eine Einstellschraube, wie in der Abbildung dargestellt.

Drehen nach rechts erhöht den Drehwiderstand. Die Wirbel selbst
so eingestellt werden, dass sie sich nicht lockern, aber dennoch
leichtgängig gedreht werden können. Diese Einstellung ist im
Normalfall nicht erforderlich, und zu starkes Anziehen kann den
Wirbelverschleiß beschleunigen.



Einstellen des Halsspannstabs

Die Halskrümmung sollte leicht konvex (nach innen gewölbt) sein.
Drehen der Mutter im Uhrzeigersinn bewirkt mehr Spannung zum
Korrigieren einer konvexen (nach außen gewölbten) Krümmung.
Führen Sie diese Einstellung nach und nach in kleineren Schrit-
ten durch. Warten Sie nach jedem Schritt fünf bis zehn Minuten,
bis sich die Spannung ausgeglichen hat, und kontrollieren Sie
die Krümmung nach jeder halben (1/2) Umdrehung der Hals-
spannstabmutter.

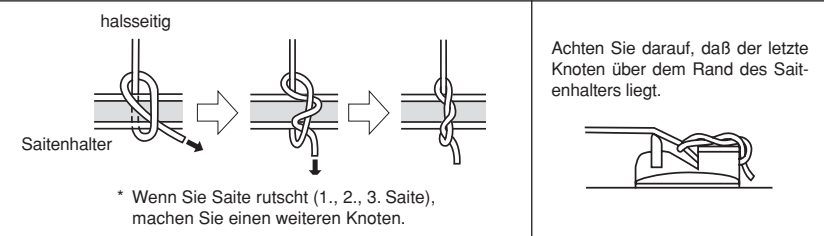


HINWEIS: Sollten Sie noch keine Erfahrung mit Hals-
spannstäben haben, empfehlen wir Ihnen, die-
se Einstellung Ihrem Händler zu überlassen.

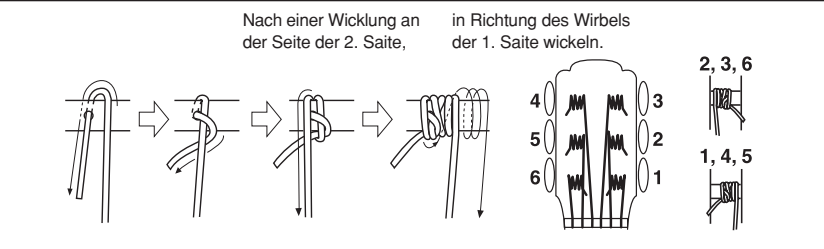
Auswechseln von Saiten (Konzertgitarre)

Ziehen Sie Saiten bitte folgendermaßen auf:

1. Befestigen Sie die Saite am Saitenhalter.



2. Befestigen Sie die Saite am Wirbel, um Sie dann aufzuwickeln.
* Die folgende Abbildung zeigt die Befestigung der 1. Saite (die 4. und die 5. Saite werden auf dieselbe Weise befestigt). Die 2., 3. und 6. Saite werden in entgegengesetzter Richtung geknotet und gewickelt.



3. Nachdem Sie alle sechs Saiten aufgezogen haben, stimmen Sie das Instrument mit einem Stimmgerät
oder einer Stimmgabel auf die korrekte Tonhöhe ab.

YAMAHA Guitare acoustique
Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acquié une guitare Yamaha.
Pour tirer le meilleur parti de ce bel instrument de musique et l'utiliser en toute sécurité, nous vous
invitions à lire attentivement ce mode d'emploi préalable à toute autre chose. Les consignes
mentionnées dans la section qui suit, Précautions de sécurité, sont avant tout destinées à vous éviter
accidents ou blessures. Respecter ces consignes et utiliser l'instrument de la manière convenable.

Précaution Précautions de sécurité

Comment utiliser votre guitare Yamaha d'une manière qui ne présente aucun risque

- Pour éviter accidents ou blessures
- Si vous utilisez une sangle, assurez-vous qu'elle
est soigneusement fixée à la guitare.
- Traitez l'instrument avec soin, ne le balancez pas
de droite ni de gauche, etc.
- En effet, la sangle pourrait alors se détacher
et l'instrument pourrait heurter un objet, tom-
ber ou blesser une personne, etc.
- Ne placez pas votre visage près de l'instrument
lorsque vous réglez ou changez les cordes.
- Une corde peut soudainement se rompre et
vous blesser aux yeux, etc. ou provoquer
d'autres blessures inattendues.
- Après avoir changé une corde, coupez les extré-
mités inutilisées.
- Ces extrémités sont pointues et peuvent bles-
ser.
- Nettoyez l'instrument à l'aide d'un chiffon doux et
sec. Lors du nettoyage du manche, veillez à ne
pas être blessé par les extrémités des cordes.
- Précautions de manipulation et autres
- La guitare a été convenablement réglée avant de
quitter l'usine. Dans le cas où un réglage serait
nécessaire, consultez si possible le revendeur qui
vous a fourni l'instrument car des compétences
spéciales sont nécessaires. Pour tout ce qui
concerne les réglages qui relèvent de l'instru-
mentiste, reportez-vous au mode d'emploi fourni.
- Lorsque vous jouez, soyez attentif au niveau sonore.
En particulier le soir, tenez compte de la présence
de vos voisins et veillez à ne pas les importuner.
- La rupture du manche est souvent le résultat d'un
accident tel que la chute de la guitare ou d'un
choc pendant le transport. Lorsque vous n'utilisez
pas la guitare, posez-la sur un support solide et
stable duquel elle ne peut pas tomber, ou rangez-
la dans sa boîte.
- Soyez soigneux de l'instrument, ne le heurtez
pas avec des objets, ne le laissez pas tomber,
etc. Veillez également à ne pas exercer une force
excessive sur les interrupteurs et les boutons de
commande ou de réglage, etc.
- Tout cela peut se traduire par des dommages.
- Nettoyez l'instrument à l'aide d'un chiffon doux et
sec. Veillez à ne vaporiser aucun insecticide à
proximité de l'instrument.
- Dans le cas contraire, vous endommageriez la
finition de l'instrument.

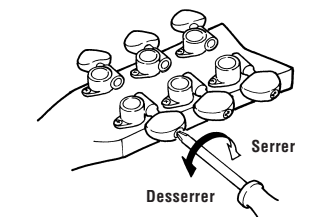
Pour ranger correctement l'instrument

- N'abandonnez pas l'instrument à proximité d'un
feu ou d'une flamme vive et rangez-le sur une
surface stable et à faible hauteur.
- L'instrument peut prendre feu, et en cas de
tremblement de terre, il peut tomber s'il est
rangé en hauteur.
- N'appuyez pas l'instrument contre un mur, etc., à
proximité des enfants.
- L'instrument peut être heurté, se renverser et
provoquer un accident.
- Nettoyage de longue durée dans l'étui solide
peut avoir un effet nuisible sur la guitare. Ouvrez
de temps en temps l'étui pour permettre une cir-
culation d'air à l'intérieur.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'instrument pen-
dant une longue période, rangez l'instrument
dans un endroit autre que ceux mentionnés ci-
dessus :
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil.
- Endroits exposés à des températures très éle-
vées ou très basses.
- Endroits très humides ou très poussiéreux, ou
exposés à de fortes vibrations.
- Pendant la saison d'été, la température intérieure
d'une automobile peut prendre des valeurs
extrêmes. N'abandonnez pas l'instrument dans
l'habitacle d'une voiture.

Réglage de la mécanique d'accordage

La mécanique d'accordage comporte des dispositifs à ressort des-
tinés à compenser l'usure et à rattraper le jeu. La force à exercer
pour régler tourner ces dispositifs peut être réglée, chacun dispo-
sant pour cela d'une vis, comme le montre l'illustration ci-dessous.

En tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre, la
force à exercer devant augmenter. Le bon réglage est tel qu'il
faut exercer une certaine force pour tourner le bouton mais que
la rotation puisse se faire sans à-coup. Ce réglage est en prin-
cipe inutile : un serrage trop important conduit le plus souvent à
l'usure prématurée de la mécanique d'accordage.



Réglage du tendeur tirant

La courbure du manche doit être légèrement concave. La rotation
de l'écrout dans le sens des aiguilles d'une montre provoque une
traction sur le tirant et réduit la concavité. Inversement. La rotation
de l'écrout dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pro-
voque un relâchement du tirant et réduit la convexité. Attendez 5 à
10 minutes avant de contrôler le réglage et effectuez une vérifica-
tion après chaque 1/2 tour de l'écrout du tendeur tirant.

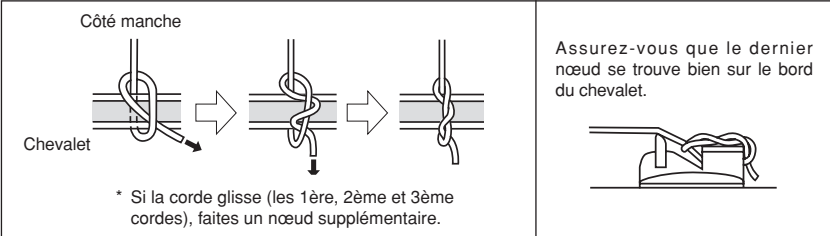


REMARQUE : À moins que vous n'ayez l'expérience du
réglage d'un tendeur tirant, nous vous suggérons
de vous en remettre au revendeur.

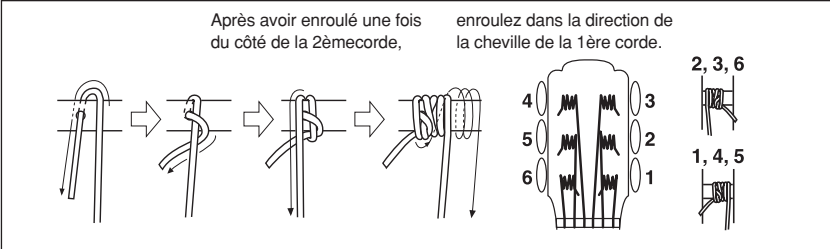
Remplacement des cordes (Guitare classique)

Procédez de la façon indiquée ci-dessous pour remonter les cordes.

1. Attachez la corde au chevalet.



2. Ensuite, attachez et enroulez les cordes sur les chevilles.
* L'illustration ci-dessous représente la 1ère corde (ceci est identique pour les 4ème et 5ème cordes).
Pour attacher les 2ème, 3ème et 6ème cordes, attachez et entourez les cordes dans le sens opposé.



3. Après avoir enroulé les six cordes, utilisez un accordeur ou un diapason à branches pour accorder votre
instrument à la bonne hauteur.

